



Nyilatkozat igényjellegű, egy zónaidős „H” árszabás alkalmazásához

Érkezett: 20

ÜK szám:

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Felhasználó neve: | | | | | | | | | | |
| Felhasználó azonosító szám: | 1 | 0 | | | | | | | | |
| Felhasználási hely címe: | | | | | | | | | | |
| Fogyasztási hely azonosító: | 0 | 4 | | | | | | | | |

A „H” árszabás alkalmazását az alábbi hőszivattyús-berendezés üzemeltetéséhez igénylem:

| | | | | | | |
|---|---------------------|--------------------------------------|---|---|-----------|--|
| Berendezés | | | | | | |
| gyártója: Panasonic | | | | típusjelzése: WH-MXC12J9E8 | | |
| Hőszivattyú | | | | | | |
| névleges villamos teljesítménye (kW): 2,5 | | fűtési teljesítménye (kW): 12 | | jósági tényezője (SCOP értéke): 4,96 | | |
| Hőszivattyú működési rendszere (a megfelelőt kérjük bekarikázni) | | | | | | |
| levegő - levegő | levegő - víz | talaj - levegő | talaj - víz | víz - levegő | víz - víz | |
| A különmért áramkörön lévő hőszivattyús hőellátó rendszer teljes egyidejű villamos teljesítménye (kW): | | | | | | |
| A hőszivattyú várható fogyasztása (kWh) | | | | | | |
| fűtési időszakban (október 15. – április 15.): 3747 | | | nyári időszakban (április 16. – október 14.): | | | |

Kijelentem, hogy a „H” árszabást kizárólag a külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan csatlakoztatott, legalább 3,4 (SCOP) jósági fokú hőszivattyúk, és a napenergiából és egyéb megújuló energiaforrásokból nyert hőt épületek hőellátására hasznosító berendezések üzemeltetését közvetlenül szolgáló készülékek (pl. keringető szivattyúk, automatikák) villamosenergia-fogyasztására használom fel.

Kelt: _____

felhasználó

A villamosenergia elosztás biztosítása, a csatlakozási-, és hálózathasználati szerződés teljesítése keretében kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Általános Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg. Az ügyintézés során készített hangfelvétellel összefüggésben kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Hangfelvétel Rögzítésére Vonatkozó Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg.

EU Declaration of Conformity

Document Number: ACBD-D21003-03

Manufacturer

Name : Panasonic Corporation
Address : 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japan

Object of Declaration

< A >

Product Name : Air-to-Water Heat Pump System
Trade Name : Panasonic
Model Number : WH-MXC09J3E8; WH-MXC12J9E8; WH-MXC16J9E8

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directives : 2014/30/EU EMC < B >
2014/35/EU LVD
2011/65/EU RoHS
2014/68/EU PED
2009/125/EC ErP

Commission Regulations : (EU) No. 813/2013 Implementing measures for ErP Directive
(EU) No. 622/2012 Implementing measures for ErP Directive

Council Recommendation : 1999/519/EC EMF

Applicable Standards : EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 < C >
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012
EN 62233:2008; EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61000-3-11:2000
EN 61000-3-12:2011; EN IEC 63000:2018; EN 14511-2:2018 ; EN 14511-3:2018
EN 14825:2018; EN 12102-1: 2017; EN 16297-1:2012 ; EN 16297-3:2012

Notified Body : TUV Rheinland Industrie Service GmbH / ID 0035, Cert. no. 01 202 J/Q-13 0050
Assembly & Compressor: Conformity assessment procedure Module E1 for Cat. II
Safety Press. Switch: Module B(Prod.+D1) for Cat. IV, ID 0035,Cert. 01 202 J/Q-18 0061

Additional Information

< D >

ROHS: 2011/65/EU as amended by (EU)2015/863
Commission communication 2014/C 207/02 as per Commission Regulation (EU) No. 813/2013,
(EU) No. 622/2012, amending regulation (EC) No 641/2009 (Integrated Pump, ErP),
Last two digit year when CE marking has been affixed the first time: 21
For translation refer to the attachment

6 Apr. 2022

Date of Issue / Signature

Kenji Shirai / Water Heating System Dev. Dept. GM

Printed Name / Title

12.04.2022

Date of Issue / Signature

Niels Erdmann

Authorised Representative

Translation Data of the DoC's statement for Enlarged EU

CEQAD

(English)

The object of the declaration described above <A> is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards <C> and other provided information if any<D> .

(German)

Das oben beschriebene Objekt <A> entspricht den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien/ Verordnungen , harmonisierten Standards <C> und, wenn aufgeführt, weiteren Angaben <D>.

(French)

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus <A> est conforme aux conditions stipulées dans les législations de l'Union européenne énoncées ci-après et aux normes harmonisées <C>, et autres informations fournies le cas échéant <D>.

(Spanish)

El objeto de la declaración mencionada anteriormente <A> es conforme a los requerimientos de las siguientes regulaciones CE y estándares armonizados <C> y a otra información provista, si aplica <D>.

(Italian)

L'oggetto <A> della dichiarazione sopra descritto è conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni europee e norme armonizzate <C> e alle informazioni fornite se presenti<D>.

(Swedish)

Föremålet för den deklaration som beskrivs ovan <A> är i överensstämmelse med kraven i nedan nämnda EU-lagstiftning och harmoniserade standarder <C> samt eventuell övrig information <D>.

(Dutch)

De inhoud van de verklaring hierboven <A> is conform de vereisten van de volgende EU wetgeving en de geharmoniseerde standaarden <C> en desgevallend met andere geleverde informatie<D>.

(Norwegian)

Gjenstand for erklæringen som beskrives ovenfor <A> er i overensstemmelse med kravene ifølge EU-lovene og de harmoniserte normer <C> og eventuell annen informasjon om denne foreligger <D>.

(Finnish)

Yllä mainitussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittu laite <A> täyttää EU-lainsäädäntöön sisältyvien seuraavien asetusten sekä harmonisoitujen standardien <C> vaatimukset. Ja muiden annettujen tietojen, jos yhtään on annettu <D>.

(Danish)

Genstanden for ovennævnte erklæring <A> er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-lovgivning og harmoniserede standarder <C> Samt andet givet information hvis tilgængeligt <D>.

(Portuguese)

O objecto da declaração supra descrita <A> encontra-se em conformidade com os requisitos das legislações seguintes da UE e das normas standard <C> e outras informações providenciadas se existentes<D>.

(Greek)

Το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης, το οποίο περιγράφεται στο εδάφιο <A>, ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων, στο εδάφιο αναφερόμενων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εναρμονισμένων πρότυπων κανονισμών του εδαφίου <C>. παρέχονται και άλλες πληροφορίες εφόσον υπάρχουν <D>..

(Hungarian)

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van. És egyéb tájékoztató jellegű információ, ha felmerül<D>.

(Czech)

Cíl výše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU a harmonizovanými normami <C> a další poskytnuté informace v případě <D>.

(Polish)

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE i zharmonizowanych norm <C> potrzebne informacje zostały przekazane <D>.

(Slovene)

Predmeti, opisani v deklaraciji zgoraj <A> ustrezajo zahtevam zakonodaje EU in so v skladu s pristojnimi standardi <C>. in druge splošne informacije, v kolikor jih je <D>.

(Slovak)

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EÚ a harmonizovanými normami <C> a ďalšie poskytnuté informácie keď dostupné <D>.

(Estonian)

Ülalkirjeldatud deklareeritav toode <A> vastab Euroopa Ühenduse määruste ja ühtsete standardite <C> nõuetele. ja muu (sellega) seotud informatsioon <D>.

(Latvian)

Augstākminētās deklarācijas objekts <A> atbilst šādu ES likumdošanas aktu prasībām un vienotajiem standartiem <C> un citu sniegto informāciju, ja kāda ir <D>.

(Lithuanian)

Aukščiau aprašytos deklaracijos objektas <A> atitinka šių Europos Sąjungos įstatymų reikalavimus ir suderintus standartus <C> ir kita pateikta informacija jei yra <D>.

(Bulgarian)

Целта на горепосочената декларация <A> съответства на изискванията на следните законодателни актове на ЕС и хармонизираните стандарти <C> и друга предоставена информация, при наличие на такава <D>.

(Romanian)

Obiectul declarației descris mai sus <A> este în conformitate cu cerințele următoarelor legislații UE și standardele armonizate <C> și alte informații furnizate în cazul în care sunt <D>.

(Turkish)

Beyana tabi yukarıda yazılı <A> ürünler aşağıda belirtilen Avrupa Birliği mevzuatlarına, standartlarına <C> ve diğer ek bilgilere <D> uygundur.

(Croatian)

Predmet gore navedene izjave <A> je sukladan sa zahtjevima pravnih propisa EU u nastavku i harmoniziranih normi <C> i druge pružene informacije, ukoliko ih ima <D>.

(Albanian)

Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër <A> është në përputhje me kërkesat e legjislacionit vijues të BE-së dhe standardeve të harmonizuara <C> dhe informacioneve të tjera të dhëna nëse ka <D>.

(Macedonian)

Предметот на декларацијата опишан погоре <A> е во согласност со барањата на следните законодавства на ЕУ и хармонизираните стандарди <C> и други обезбедени информации доколку ги има <D>.

(Serbian)

Predmet gore opisane deklaracije <A> je u skladu sa zahtevima sledećih zakona EU i harmonizovanih standarda <C> i drugim datim informacijama ako ih ima <D>.

(Icelandic)

Markmið yfirlýsingarinnar sem lýst er hér að ofan <A> er í samræmi við kröfur eftirfarandi ESB lögjafar og samhæfðra staðla <C> og aðrar veittar upplýsingar ef einhverjar eru <D>.

3.2 WH-MXC12J9E8

| Item | | Unit | Refrigerant System | | |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------|---|------------|------------|
| Performance Test Condition | | | EN 14511 / EN 14825 | | |
| POS (EAN) | | | 5025232910700 | | |
| Cooling Capacity | Condition (Ambient/Water) | | A35W7 | | |
| | kW | | 12.00 | | |
| | BTU/h | | 41000 | | |
| | kcal/h | | 10320 | | |
| Cooling EER | W/W | | 2.84 | | |
| | kcal/hW | | 2.44 | | |
| Heating Capacity | Condition (Ambient/Water) | | A7W35 | A2W35 | |
| | kW | | 12.00 | 12.00 | |
| | BTU/h | | 41000 | 41000 | |
| | kcal/h | | 10320 | 10320 | |
| Heating COP | W/W | | 4.80 | 3.53 | |
| | kcal/hW | | 4.13 | 3.04 | |
| Heating ErP | Low temperature Application (W35) | | Warmer | Average | Colder |
| | Application | Climate | | | |
| | Pdesign | kW | 9.0 | 9.0 | 11.0 |
| | Tbivalent / TOL | °C | 2 / 2 | -10 / -10 | -15 / -22 |
| | SCOP / ns | (W/W) / % | 6.47 / 256 | 4.96 / 195 | 4.31 / 169 |
| | Annual Consumption | kWh | 1859 | 3747 | 6289 |
| | Class | | A+++ | A+++ | A++ |
| | Medium temperature Application (W55) | | Warmer | Average | Colder |
| | Application | Climate | | | |
| | Pdesign | kW | 9.0 | 9.0 | 11.0 |
| | Tbivalent / TOL | °C | 2 / 2 | -10 / -10 | -15 / -22 |
| | SCOP / ns | (W/W) / % | 4.34 / 171 | 3.57 / 140 | 3.26 / 127 |
| | Annual Consumption | kWh | 2772 | 5208 | 8327 |
| | Class | | A+++ | A++ | A++ |
| Air Flow | m³/min (ft³/min) | | Cooling: 102.4 (3620) Heating: 76.8 (2710) | | |
| Refrigerant Control Device | | | Expansion Valve | | |
| Refrigerant Oil | cm³ | | FW50S (1200) | | |
| Refrigerant (R32) | kg (oz) | | 1.60 (56.4) | | |
| F-GAS | GWP | | 675 | | |
| | CO2eq (ton) (Precharged / Maximum) | | 1.080 / - | | |
| Compressor | Type | | Hermetic Motor | | |
| | Motor Type | | Brushless (4-poles) | | |
| | Rated Output | kW | 3.0 | | |

| Item | | Unit | Refrigerant System | |
|----------------|-------------------|------|--|--|
| Fan | Type | | Propeller Fan | |
| | Material | | PP | |
| | Motor Type | | DC (8-poles) | |
| | Output Power | W | 60 | |
| | Fan Speed | rpm | Cooling: 680 (Top), 720 (Bottom) Heating: 490 (Top), 530 (Bottom) | |
| Heat Exchanger | Fin Material | | Aluminium (Pre Coat) | |
| | Fin Type | | Corrugated Fin | |
| | Row x Stage x FPI | | 2 x 51 x 19 | |
| | Size (W x H X L) | mm | 38.1 x 1259.4 x 903.7:873.8 | |

| Item | | Unit | Mono bloc Unit | | |
|--|---------------------------|-----------|--------------------|----------------------------|----------------------------|
| Dimension | Height | mm (inch) | 1410 (55-17/32) | | |
| | Width | mm (inch) | 1283 (50-17/32) | | |
| | Depth | mm (inch) | 320 (12-5/8) | | |
| Net Weight | | kg (lbs) | 140 (309) | | |
| Noise Level | Condition (Ambient/Water) | | A35W7 | A7W35 | A2W35 |
| | dB(A) | | Cooling: 52 | Heating: 52 | Heating: 52 |
| | Power level dB | | Cooling: 69 | Heating: 69 Heating: 65 | Heating: 69 Heating: 65 |
| Power Source (Phase, Voltage, Cycle) | Ø | | Three | | |
| | V | | 400 | | |
| | Hz | | 50 | | |
| Input Power | Condition (Ambient/Water) | | A35W7 | A7W35 | A2W35 |
| | kW | | Cooling: 4.23 | Heating: 2.50 | Heating: 3.40 |
| Maximum Input Power for Heatpump System | | kW | 7.93k | | |
| Power Supply 1 : Phase (Ø) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W) | | | 3Ø / 11.8 / 7.93k | | |
| Power Supply 2 : Phase (Ø) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W) | | | 3Ø / 13.0 / 9.00k | | |
| Power Supply 3 : Phase (Ø) / Max. Current (A) / Max. Input Power (W) | | | - / - / - | | |
| Starting current | | A | 6.3 | | |
| Running Current | Condition (Ambient/Water) | | A35W7 | A7W35 | A2W35 |
| | A | | Cooling: 6.3 | Heating: 3.7 | Heating: 5.1 |
| Maximum Current for Heatpump System | | A | 11.8 | | |
| Power Factor Power factor means total figure of compressor and outdoor fan motor. | Condition (Ambient/Water) | | A35W7 | A7W35 | A2W35 |
| | % | | Cooling: 97 | Heating: 97 | Heating: 97 |
| Power Cord | Number of core | | - | | |
| | Length | m (ft) | - | | |
| Thermostat | | | Electronic Control | | |
| Protection Device | | | Electronic Control | | |

| Item | | Unit | Water System |
|--|------------------|---------------------------|--|
| Performance Test Condition | | | EN 14511 / EN 14825 |
| POS (EAN) | | | 5025232910700 |
| Operation Range | Outdoor Ambient | °C (min. / max.) | Cooling: 10 / 43 Heating: -20 / 35 |
| | Water Outlet | °C (min. / max.) | Cooling: 5 / 20 Heating (Circuit): 20 / 55 (Below Ambient -20°C) * ³ 20 / 60 (Ambient -15 ~ 0°C or Above Ambient 25°C) * ³ 20 / 65 (Ambient 5 ~ 20°C) * ³ * ⁴ |
| Internal Pressure Differential | | kPa | Cooling: 55 Heating: 55 |
| Water Pipe Diameter | Inlet | inch | 1-1/4 |
| | Outlet | inch | 1-1/4 |
| Water Drain Hose Inner Diameter | | mm (inch) | 15.00 (19/32) |
| Pump | Motor Type | | DC Motor |
| | Input Power | W | 173 |
| Hot Water Coil | Type | | Brazed Plate |
| | No. of Plates | | 38 |
| | Size (H x W x L) | mm | 71.4 x 121 x 333 |
| | Water Flow Rate | l/min (m ³ /h) | Cooling: 34.4 (2.1) Heating: 34.4 (2.1) |
| Pressure Relief Valve Water Circuit | | kPa | Open: 300, Close: 266 and below |
| Flow Switch | Type | | Electronic Sensor |
| Protection Device | | A | Residual Current Circuit Breaker (25) Residual Current Circuit Breaker (25) |
| Expansion Vessel | Volume | l | 10 |
| | MWP | bar | 3 |
| Capacity of Integrated Electric Heater | | kW / °C | 9.00 |

Note:

- Cooling capacities are based on outdoor air temperature of 35°C Dry Bulb with controlled indoor water inlet temperature of 12°C and water outlet temperature of 7°C.
- Heating capacities are based on outdoor air temperature of 7°C Dry Bulb (44.6°F Dry Bulb), 6°C Wet Bulb (42.8°F Wet Bulb) with controlled indoor water inlet temperature of 30°C and water outlet temperature of 35°C.
- Specifications are subjected to change without prior notice for further improvement.
- Flow rate indicated are based on nominal capacity adjustment of leaving water temperature (LWT) 35°C and ΔT 5°C
- The unit will restart automatically after the outdoor temperature returns to the specified range.
- *³ Between outdoor ambient -15°C and -20°C, the water outlet temperature gradually decreases from 60°C to 55°C.
- *³ Between outdoor ambient 5°C and 0°C, the water outlet temperature gradually decreases from 65°C to 60°C.
- *³ Between outdoor ambient 20°C and 25°C, the water outlet temperature gradually decreases from 65°C to 60°C.
- *⁴ Only when ΔT is set to 15°C, the set temperature above 60°C will take effect.



| English | EN | Product Information Sheet | Sound power level for indoor unit | Sound power level for outdoor unit | Space heating energy efficiency (η_s) | Rated heat output (P_{rated}) | Annual energy consumption (Q HE) | Rated Heat Output of supplementary heater (P_{sup}) | Warmer | Average | Colder | GWP | Model name | Indoor unit | Outdoor unit | Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO ₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. | Maximum A-Weighted Sound power level (L_{WA}) according to EN12102-1 at A7(6) W55(47), in dB (A). | Nominal A-Weighted Sound Power Level (L_{WA}), according to regulation 811/2013, 813/2013 and standard EN14825 at A7(6), in dB (A). | Energy consumption 'XYZ' kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. You can find information and precautions relevant for installation and maintenance in the Operation Instructions. You can find information relevant for recycling and end-of-life in the Operation instructions. |
|-------------|----|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|-----------------------|--------------------|------------------------|--|------------------------|------------------|-------------------|---|--|---|---|
| Български | BG | продуктов информационен лист | Ниво на шума за вътрешно тяло | Ниво на шума за външно тяло | Енергийна ефективност при отопление (η_s) | Номинална топлинна мощност (P_{rated}) | Годишна консумация на енергия (Q HE) | Номинална топлинна мощност на допълнителния нагревател (P_{sup}) | По-топъл | Умерен | По-студен | GWP (Потенциал на глобалното затопляне) | Наименование на модела | Вътрешно тяло | Външно тяло | Изпускането на хладилни агенти допринася за изменението на климата. Хладилни агенти с по-нисък GWP (потенциал на глобалното затопляне) би допринесли по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилни агенти с по-висок GWP при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилни агенти с GWP в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO ₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на хладилния агент или сами да разглобявате уреда. Винаги се обръщайте към специалист. | Максимално ниво на амплитудно прегледена акустична мощност (L_{WA}), според EN12102-1 при A7(6) W55(47), в dB (A). | Номинално ниво на амплитудно прегледена акустична мощност (L_{WA}), според EN12102-1 и стандарта EN14825 при A7(6), в dB (A). | Годишното електропотребление 'XYZ' се измерва в kWh и се основава на резултати от стандартно изпитване. Реалното електропотребление ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той. В ръководството за експлоатация можете да намерите информация и предпазни мерки относно монтажа и поддръжката. В ръководството за експлоатация можете да намерите информация относно рециклирането и/или изхвърлянето в края на полезния живот. |
| Česky | CS | Informační list výrobku | Hladina akustického výkonu pro venkovní jednotky | Hladina akustického výkonu pro venkovní jednotku | Energetická účinnost prostorového vytápění (η_s) | Jmenovitý tepelný výkon (P_{rated}) | Roční spotřeba energie (Q HE) | Jmenovitý tepelný výkon doplňového ohřevče (P_{sup}) | Teplejší | Průměrný | Chladnější | GWP (Potenciál globálního oteplování) | Název modelu | Vnitřní jednotka | Venkovní jednotka | Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladivo kapalně s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by 1 kg této chladiva kapalně, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO ₂ . Nerusujte sami chladící oběh ani výrobek sami nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. | Maximální A – vážená hladina akustického výkonu (L_{WA}) podle EN12102-1 v A7 (6) W55 (47) v dB (A). | Nominální A – vážená hladina akustického výkonu (L_{WA}) podle EN12102-1 v A7 (6) v dB (A). | Spotřeba energie 'XYZ' kWh/rok, založená na výsledcích normalizovaného zkoušky. Skutečná spotřeba závisí na použití a umístění přístroje. Informace a bezpečnostní opatření ohledně instalace a údržby naleznete v návodu k obsluze. Informace týkající se recyklace anebo likvidace po ukončení životnosti naleznete v návodu k obsluze. |
| Dansk | DA | produktdatablad | Lyd effektiveau for indendørsenhed | Lyd effektiveau for udendørsenhed | Årsvirkingsgrad ved rumopvarmning (η_s) | Nominal nytteeffekt (P_{rated}) | Årlig energiforbrug (Q HE) | Nominal varmeeffekt for supplerende varmelegeme (P_{sup}) | Varmere | Gennemsnitlig | Koldere | GWP (Global opvarmingspotentiale) | Modelnavn | Indendørsenhed | Udendørsenhed | Kølemedielslip påvirker klimaforandring. Kølemediet med lavere global opvarmingspotentiale (GWP) bidrager mindre til global opvarmning end et kølemediet med højere GWP, hvis dette slipper ud i atmosfæren. Dette apparat indeholder en køleevase med et GWP svarende til [xxx]. Det betyder, at hvis 1 kg af dette kølemediel slipper ud i atmosfæren, vil effekten på den globale opvarmning være [xxx] højere end 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Du må aldrig pile ved kølemedielkredslobet eller at skille produktet ad selv - overlad det altid til en fagkøbt. | Maksimalt A-vægtet lyd effektiveau (L_{WA}) i henhold til EN12102-1 ved A7(6) W55(47), i dB (A). | Nominelt A-vægtet lyd effektiveau (L_{WA}) i henhold til regulativene 811/2013, 813/2013 og standarden EN14825 ved A7(6), i dB (A). | Elforbrug 'XYZ' kWh pr. år på grundlag af standardiserede testresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. Du kan finde information og sikkerhedsforanstaltninger for installation og vedligeholdelse i betjeningvejledningen. Du kan finde relevant information om genvinning og/eller bortskaffelse af udstyr i betjeningvejledningen. |
| Deutsch | DE | Produktdatenblatt | Schalleistungspegel Innengerät | Schalleistungspegel Außengerät | Raumheizung Energieeffizienz (η_s) | Nennwärmeleistung (P_{rated}) | Energieverbrauch (Q HE) | Heizleistung zusätzliche Heizleistung (P_{sup}) | Wärmer | Durchschnittlich | Kälter | GWP (Treibhauspotenzial) | Modellbezeichnung | Innengerät | Außengerät | Der Austritt von Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austritts weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kühlmittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Austritt von 1 kg dieses Kühlmittel [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO ₂ bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen. | Maximaler A-bewerteter Schalleistungspegel (L_{WA}) nach EN12102-1 bei A7(6) W55(47) in dB (A). | Nominaler A-bewerteter Schalleistungspegel (L_{WA}) nach EN12102-1 bei A7(6) W55(47) in dB (A). | Energieverbrauch 'XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab. Die für Installation und Wartung relevanten Informationen und Sicherheits Hinweise sind in der Bedienungsanleitung. Die für das Recycling und/oder die Entsorgung am Ende der Lebensdauer relevanten Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung. |
| Ελληνικά | EL | δηλώνει πληροφορίες για το προϊόν | Στάθμη ισχύος ήχου για εσωτερική μονάδα | Στάθμη ισχύος ήχου για εξωτερική μονάδα | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου (η_s) | Ονομαστική θερμική ισχύς (P_{rated}) | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (Q HE) | Ονομαστική απόδοση θέρμανσης του συμπληρωματικού θέρμαντήρα (P_{sup}) | Υψηλότερη θερμοκρασία | Μέτρια θερμοκρασία | Χαμηλότερη θερμοκρασία | GWP (Δυναμικό παγκόσμια υπερθέρμανσης) | Όνομα μοντέλου | Εσωτερική μονάδα | Εξωτερική μονάδα | Η διαρροή ψυκτικού ουσίας συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα, η ψυκτική ουσία με χαμηλότερο δυναμικό παγκόσμια υπερθέρμανσης (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην παγκόσμια υπερθέρμανση από ό,τι η ψυκτική ουσία με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού υγρού, η επίπτωση στην παγκόσμια υπερθέρμανση θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερη από 1 kg CO ₂ σε ίδιος χρόνος 100 ετών. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επιτρέψετε στο κύκλωμα ψυκτικής ουσίας ή να απουναρωθήσετε το προϊόν μόνοι σας. Να απευθύνεστε πάντα σε επαγγελματίες. | Μέγιστη Α-χτιστάθμη (L_{WA}), σύμφωνα με το πρότυπο EN12102-1 σε A7(6) W55(47), σε dB (A). | Ονομαστική Α-χτιστάθμη (L_{WA}), σύμφωνα με τον κανονισμό 811/2013, 813/2013 και το πρότυπο EN14825 σε A7(6), σε dB (A). | Κατανάλωση ενέργειας 'XYZ' kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα τυπικών δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή και τη θέση της. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες και προφυλάξεις σχετικά με τη εγκατάσταση και το συντήρησης στην Οδηγία χρήσης. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απορρίπηση ή την απόρριψη στο τέλος του κύκλου ζωής στις Οδηγίες χρήσης. |
| Español | ES | ficha de información del producto | Nivel de potencia acústica de la unidad interior | Nivel de potencia acústica de la unidad exterior | Eficiencia energética de calefacción del recinto (η_s) | Salida de calor nominal (P_{rated}) | Consumo anual de energía (Q HE) | Salida de calor nominal de calentador suplementario (P_{sup}) | Más cálida | Promedio | Más fría | GWP (Potencial de calentamiento atmosférico) | Nombre de modelo | Unidad interior | Unidad exterior | Las fugas de refrigerante contribuyen a cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento atmosférico (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO ₂ . Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. | Nivel máximo de potencia acústica ponderado A (L_{WA}), según la norma EN12102-1 en A7 (6) W55 (47), en dB (A). | Nivel nominal de potencia acústica ponderado A (L_{WA}), según la regulación 811/2013, 813/2013 y la norma EN14825 en A7 (6), en dB (A). | Consumo de energía 'XYZ' kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado. Encontrará información y precauciones relevantes para la instalación y el mantenimiento en las Instrucciones de funcionamiento. Encontrará información relevante para el reciclaje y la eliminación al final de la vida útil en las Instrucciones de funcionamiento. |
| Eesti | ET | tootekirjeldus | Müravõimsustase (sisiosa) | Müravõimsustase (välisiosa) | Kütise energiatõhusus (η_s) | Nimisoovõimsus (P_{rated}) | Aastane energiatarbitmine (Q HE) | Täiendava kütiseaadme nimisoovõimsus (P_{sup}) | Soojem | Keskmine | Külmem | GWP (Ülemaaline kütisepotentiaal) | Mudel nimi | Sisiosa | Välisosa | Külmutsusaine leke hoogustab kliima soojenemist. Alustõnne sattumisel annab madalama ülemaalise kütisepotentiaali põhjustava müü (GWP) väärtusega külmutsusaine väiksema panuse ülemaalisesse kütisepotentiaali kui kõrgema GWP väärtusega külmutsusaine. Seade sisaldab külmutsusvedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutsusvedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse ülemaalisesse kütisepotentiaali kui 1 kg CO ₂ . Ärge kunagi puudk te ise muuta külmutsusaine voolutsüsteemi, samuti ärge puudk seadet ise koost lahti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole. | Maksimaalne A-süüvõimustase (L_{WA}) vastavalt standardile EN12102-1, klass A7(6) W55(47), dB (A). | A-kaalutud nimilühivõimsustase (L_{WA}) vastavalt määrusele 811/2013, 813/2013 ja standardile EN14825, klass A7(6), dB (A). | Energia tarbimine 'XYZ' kWh aastas, mis põhineb standardiseeritud katsete tulemustel. Tegelik energiatarbitmine sõltub seadme asukohast ja kasutusviisist. Paigaldamise ja hoolduse kohta käiva teabe ja ettevaatusabinõude leiate kasutusjuhendist. Teavet ringlusvõtu ja jäätmete kõrvaldamise kohta leiate lõppkasutusjuhendist. Tähtsate teavituste kohta lisateavet saate leida kasutusjuhendist. |
| Suomi | FI | tuotetieto | Äänitehoisuus, sisäyksikkö | Äänitehoisuus, ulkoyksikkö | Tilalämmittimen energiatehokkuus (η_s) | Nimellämmönotto (P_{rated}) | Vuotuinen energiantarbitus (Q HE) | Lisälämmittimen nimellämmönotto (P_{sup}) | Keskimääräinen | Kylmempi | Kylmempi | GWP (Lämmönsäilytyspotentiaali) | Malin nimi | Sisäyksikkö | Ulkoyksikkö | Kylmäaine vuodot vaikuttavat ilmastomuutokseen. Sellaisen kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvoima (GWP), ilmastomuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta päässii ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta päässii ilmakehään, sen vaikutus ilmastoon lämmenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksoilla. Älä koskaan yritä kapata kylmäainepiirini tai purkaa ilmastointijärjestelmää. | Standardin EN12102-1 mukainen A-painotettu enimmäisäänitehoisuus (L_{WA}), A7(6) W55(47) dB (A). | Asetusten 811/2013 ja 813/2013 ja standardin EN14825 mukainen nimellinen A-painotettu äänitehoisuus (L_{WA}), A7(6) dB (A). | Energiantarbitus 'XYZ' kWh vuodessa lasketuttuna vakiolosuhteissa. Tosiasiallisen energiantarbituksen riippuu laitteen käyttötilasta ja laiteen sijainnista. Käyttöohjeista löydät esitietoja ja huoltoon liittyviä tietoja ja varoitustietoja. Käyttöohjeista löydät ohjeita tuotteen kierrätyksestä ja jäätteen hävittämisestä. |
| Français | FR | fiche d'information sur le produit | Niveau de puissance sonore de l'unité intérieure | Niveau de puissance sonore de l'unité extérieure | Rendement énergétique du chauffage d'espace (η_s) | Puissance calorifique nominale (P_{rated}) | Consommation d'énergie annuelle (Q HE) | Puissance calorifique nominale du dispositif de chauffage supplémentaire (P_{sup}) | Chaude | Tempérée | Froide | GWP (Le potentiel de réchauffement planétaire) | Nom du modèle | Unité intérieure | Unité extérieure | Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (GWP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRG est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO ₂ , sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel. | Niveau de puissance acoustique maximale pondéré par A (L_{WA}), conformément à la norme EN12102-1 à A7(6) W55(47), en dB (A). | Niveau de puissance acoustique nominale pondéré par A (L_{WA}), conformément à la réglementation 811/2013, 813/2013 et à la norme EN14825 à A7(6), en dB (A). | Consommation d'énergie de «XYZ» kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. Vous pouvez trouver des informations et des précautions pertinentes pour l'installation et la maintenance dans le manuel d'instructions. Vous pouvez trouver des informations pertinentes pour le recyclage et/ou la mise au rebut en fin de vie dans le manuel d'instructions. |
| Magyar | HU | termékinformációs adatlap | Beltéri egység hangerőszintje | Külséri egység hangerőszintje | Helyiségfűtési hatásfok (η_s) | Mért hőteljesítmény (P_{rated}) | Éves energiafogyasztás (Q HE) | Kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítménye (P_{sup}) | Melegebb | Átlagos | Hidegebb | GWP (Globális felmelegedési potenciál) | Modellnév | Beltéri egység | Külséri egység | A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőközeg GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközegből 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szor-szor-szor akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűvel beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szerelje szét saját kezűleg a terméket! Ez a feladatot mindig bízza szakemberrel! | Maximális A-súlyozott hangteljesítményszint (L_{WA}) az EN12102-1 szabvány szerint A7(6) W55(47) teljesítményszint, dB (A) értékben kifejezve. | Névleges A-súlyozott hangteljesítményszint (L_{WA}) az 811/2013, 813/2013 szabályozás és az EN14825 szabvány szerinti A7(6) teljesítményszint, dB (A) értékben kifejezve. | Energiafogyasztás 'XYZ' kWh /év, a szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges fogyasztás a készülék használataától és helyzetétől függ. A felszereléssel és karbantartással kapcsolatos információkat és az EN14825 szabvány szerinti A7(6) teljesítményszint, dB (A) értékben kifejezve. |
| Italiano | IT | scheda informativa del prodotto | Livello di potenza sonora unità interna | Livello di potenza sonora unità esterna | Efficienza energetica di riscaldamento ambienti (η_s) | Potenza termica nominale ($P_{nomiale}$) | Consumo energetico annuale (Q HE) | Potenza termica nominale del riscaldatore supplementare (P_{sup}) | Più caldo | Medio | Più freddo | GWP (Potenziale di riscaldamento globale) | Nome del modello | Unità interna | Unità esterna | La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Pertanto, se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO ₂ per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di smontare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato. | Livello di potenza sonora (L_{WA}) ponderato A massimo, secondo la norma UNI EN 12102-1 a A7(6) W55(47), in dB (A). | Livello di potenza sonora (L_{WA}) ponderato A nominale, secondo i regolamenti 811/2013, 813/2013 e la norma UNI EN 14825 a A7(6), in dB (A). | Consumo energetico 'XYZ' kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato. Nelle Istruzioni per l'uso sono disponibili informazioni e precauzioni relative a installazione e manutenzione. Nelle Istruzioni per l'uso sono disponibili informazioni relative a riciclaggio e smaltimento al termine del ciclo di vita. |
| Lietuviškai | LT | gaminių informacijos lapas | Vidinio bloko garso galios lygis | Išorinio bloko garso galios lygis | Patalpų šildymo energijos suvartojimo efektyvumas (η_s) | Vardinė šilumos sklaidė (P_{rated}) | Metinis energijos suvartojimas (Q HE) | Papildomo šildytuvo vardinė šiluminė galia (P_{sup}) | Šilčiauvas | Vidutinis | Vėsesnis | GWP (Vidutinio atšilimo potencialas) | Modelio pavadinimas | Vidinis blokas | Išorinis blokas | Šaldalo nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Jei šaldalo nuotėkjų į atmosferą, mažesnis vidutinio atšilimo potencialas mažiau prisidės prie pasaulinio atšilimo negu didesnis vidutinio atšilimo potencialas turintis šaldalas. Šiame prietaisy yra skysto šaldalo, kurio vidutinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaldalo nuotėkjų į atmosferą, poveikis vidutiniam atšilimui būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO ₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šaldalo sistemą ar rinkintis prietaiso. Visuomet kreipkitės į profesionalus. | Maksimalus A svertinis garso galios lygis (L_{WA}) pagal EN12102-1 esant 7(6) "C" oro ir 55(47) vandens temp., dB (A). | Nominalus A svertinis garso galios lygis (L_{WA}) pagal reglamentą 811/2013, 813/2013 ir standartą EN14825, esant 7(6) "C" oro temp., dB (A). | Energijos sąnaudos 'XYZ' kWh /per metus, vadovaujantis standartais. Nominali energijos sąnauda priklauso nuo naudojimo būdo ir prietaiso vietos. Naudamini ir priežiūrą aktualią informaciją ir atsargumo priemones rasite naudojimo instrukcijoje. Priežiūrai ir (arba) užtikrinimui pasibaigus eksploataciją aktualią informaciją rasite naudojimo instrukcijoje. |



| Latviešu | LV | ražojuma informācijas lapa | Akustiskās jaudas līmenis iekšējai iekārtai | Akustiskās jaudas līmenis lauka iekārtai | Telpu apkures enerģoefektivitāte (η s) | Nominālā siltuma atdevē (P _{rated}) | Enerģijas patēriņš gadā (Q HE) | Nominālā siltuma atdevē papildu siltītajam (P _{sup}) | Siltāks | Vidējs | Aukstāks | GWP (Globālās sasilšanas potenciāls) | Modeļa nosaukums | Mērvienība iekšējai | Mērvienība ārpus telpām | Aukstumagēntu noplūdes veicna klimata pārmaiņas. Aukstumagēnta noplūdes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumagēnta globālās sasilšanas potenciālu (GWP) nodara mazāku kaitējumu videi. Šādu ierīču atzīmes aukstumagēntu, kura globālās sasilšanas potenciāls GWP ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja vide nokūst 1 kg siltā aukstumagēnta, ierīce ar globālo sasilšanu 100 gadu laikā ir [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO ₂ . Nekādā gadījumā nemēģiniet iekārtas aukstuma nesēja ķēdes darbināt ar nemēģiniet izjaukt ierīci. Vienmēr uzticiet to kvalificētiem speciālistam. | Maksimālais A-izsvaurotais akustiskās jaudas līmenis (L _w) atbilstoši standartam EN12102-1 pie A7(6) W55(47), dB(A). | Nominālais A-izsvaurotais akustiskās jaudas līmenis (L _w) atbilstoši regulām 811/2013, 813/2013 un standartam EN14825 pie A7(6), dB(A). | Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartizētu testu rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā ierīci izmanto un kur tā ir novietota. Ar uzstādīšanu un apkoņi saņemt informāciju un brīdinājumus skatiet lietošanas norādījumus. Ar atkārtotu izmantošanu un/vai iznīcināšanu pēc nolietojuma beigām saņemtu informāciju skatiet lietošanas norādījumus. |
|------------|----|-----------------------------------|---|---|---|--|------------------------------------|--|-------------|-----------------|--------------|---|------------------|----------------------|-------------------------|--|---|--|---|
| Mali | MT | skeda informatīva dwar il-prodott | Livell tal-gawwa tal-hoss għall-unità ta' gewwa | Livell tal-gawwa tal-hoss għall-unità ta' barra | Eficienċja fl-enerġija tishin ta' spaġju (η s) | Output termiku ratejali (P _{rated}) | Konsum annwali tal-enerġija (Q HE) | Hruġ ta' shana ratejali ta' hiter supplementari (P _{sup}) | Aktar shun | Medja | Aktar kiesah | GWP (Potenzjal għat-tishin globali) | Isem tal-mudell | Unità ta' gewwa | Unità ta' barra | It-tlietja ta' refrigerant (kikkontribuxxi għat-libdi fil-klima. Jekk jiġi rilaxxat fl-atmosfera, refrigerant potenzjal għat-tishin globali (global warming potential, GWP) aktar baxx kikkontribuxxi inqas għat-libdi fil-klima milli refrigerant b'livell ogħla ta' GWP. Dan it-tagħmir fil-fluvidu refrigerant b'GWP ta' [xxx]. Dan flisser li jekk fl-atmosfera jiġi rilaxxat 1 kg minn dan il-fluvidu refrigerant, l'impat għat-tishin globali jkun [xxx] darba aktar minn 1 kg ta' CO ₂ , fuq perijodu ta' 100 sena. Qatt ni għandek ipprova ibagħtas fic-cirkwit tar-refrigerant jew iżżama l-prodott wahdek u dejjem staqsi professjonista. | Il-Livell ta' Gawwa tal-Floss (L _w) Idifferenzjat-A Massimu, skont EN12102-1 (A7(6) W55(47), dB(A). | Il-Livell ta' Gawwa tal-Floss (L _w) Idifferenzjat-A Massimu, skont Ir-Regolament 811/2013, 813/2013 u l-Istandart EN14825 (A7(6), dB(A). | Konsum ta' enerġija "XYZ" kWh kul sena, ibiżtaż fuq riżultati ta' testijiet standard. Il-konsum propju ta' enerġija jiddependi fuq kif l-apparat huwa uzat u fejn jiġi għad. Tista' ssib informazzjoni u prekawizzjonijiet rilevanti għall-installazzjoni u l-manutenzjoni fl-Istruzzjonijiet dwar il-haddim. Tista' ssib informazzjoni rilevanti għat-riskju għat-tidwara u l-irrim fl-impjett ta' rikku ta' haġja fl-Istruzzjonijiet dwar il-haddim. |
| Nederlands | NL | productinformatieblad | Geluidsniveau binnenunit | Geluidsniveau buitenunit | Ruimteverwarming energie-efficiëntie (η s) | Nominale warmteafgifte (P _{rated}) | Jaarlijks energieverbruik (Q HE) | Nominale warmteafgifte van aanvullende verwarming (P _{sup}) | Warm | Gemiddeld | Koud | GWP (Aardop-warmingsvermogen) | Naam model | Binnenunit | Buitenunit | Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelstof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO ₂ . Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren, vraag dit steeds aan een vakman. | Maximum A-gevoegen geluidsvermogen (L _w), conform EN12102-1 (A7(6) W55(47), dB(A). | Nominale A-gevoegen geluidsvermogen (L _w), conform EN12102-1 (A7(6) W55(47), dB(A). | Energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardisatie tests. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en waar het wordt geplaatst. In de gebruiksaanwijzing zijn informatie en voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de installatie en het onderhoud vermeld. In de gebruiksaanwijzing is informatie met betrekking tot recycling en verwijdering aan het eind van de levensduur vermeld. |
| Polski | PL | karta informacyjna produktu | Poziom mocy akustycznej dla jednostki wewnętrznej | Poziom mocy akustycznej dla jednostki zewnętrznej | Efektowność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (η s) | Znamionowa moc cieplna (P _{rated}) | Roczne zużycie energii (Q HE) | Znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego (P _{sup}) | Ciepłejsza | Umiarkowana | Chłodniejsza | GWP (Współczynnik globalnego) | Nazwa modelu | Jednostka wewnętrzna | Jednostka zewnętrzna | Wycieki czynnika chłodniczego przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery, czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Opisany urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Oznacza to, że w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy, niż wpływ 1 kg CO ₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego ani demontować produktu – należy zawsze zwrócić się o pomoc do specjalisty. | Maksymalny poziom mocy akustycznej wazony filtrem A (L _w) według normy EN12102-1 przy A7(6) W55(47), dB(A). | Nominalny poziom mocy akustycznej wazony filtrem A (L _w) według rozporządzenia 811/2013, 813/2013 oraz normy EN14825 przy A7(6), dB(A). | Zużycie energii „XYZ” kWh/rok w oparciu o wyniki standardowych badań. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia. Informacje i środki ostrożności dotyczące instalacji i konserwacji można znaleźć w instrukcji obsługi. Informacje dotyczące recyklingu i/lub utylizacji można znaleźć w instrukcji obsługi. |
| Português | PT | ficha de informação do produto | Nível de potência sonora para a unidade interior | Nível de potência sonora para a unidade exterior | Eficiência energética de aquecimento ambiente (η s) | Potência calorífica nominal (P _{rated}) | Consumo anual de energia (Q HE) | Potência calorífica nominal do aquecedor suplementar (P _{sup}) | Mais quente | Médio | Mais frio | GWP (Potencial de aquecimento global) | Nome do modelo | Unidade interior | Unidade exterior | A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (GWP) contribuem em menor escala para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO ₂ durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de interferir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional. | Máximo nível de potência de som pesada A (L _w), de acordo com o regulamento EN12102-1 em A7(6) W55(47), em dB(A). | Nível nominal de potência de som pesada A (L _w), de acordo com o regulamento 811/2013, 813/2013 e a norma padrão EN14825 em A7(6), em dB(A). | Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização. Pode encontrar informação e precauções relevantes para a instalação e manutenção nas instruções de funcionamento. Pode encontrar informação relevante para reciclagem e/ou eliminação em fim de vida nas instruções de funcionamento. |
| Română | RO | fișă cu informații despre produs | Nivelul de putere acustică pentru unitatea interioară | Nivelul de putere acustică pentru unitatea exterioară | Eficiența energetică la încălzirea spațiului (η s) | Puterea calorifică nominală (P _{rated}) | Consumul anual de energie (Q HE) | Puterea calorifică nominală a încălzitorului suplimentar (P _{sup}) | Mai cald | Mediu | Mai rece | GWP (Potenzial de încălzire globală) | Numele modelului | Unitatea interioară | Unitatea exterioară | Scurgera de agent de răcire contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții de răcire cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent de răcire cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid de răcire cu un GWP egal cu [xxx]. Această însemnăcă, dacă 1 kg din acest fluid de răcire s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO ₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului de răcire sau să demontați singur produsul, apelajți întotdeauna la un specialist. | Nivel maxim de putere acustică ponderată (L _w), conform EN12102-1 (A7(6) W55(47), dB(A). | Nivel nominal de putere acustică ponderată A (L _w), conform regulamentării 811/2013, 813/2013 și standardului EN14825 la A7(6) în dB(A). | Consumul de energie „XYZ” kWh/an, în funcție de rezultatele testelor standard. Consumul de energie real depinde de modul în care este utilizat aparatul și de unde este acesta amplasat. Puteți găsi informații și măsuri de precauție relevante privind instalarea și întreținerea în instrucțiunile de operare. Puteți găsi informații relevante privind reciclarea și/sau eliminarea la sfârșitul duratei de viață utile în instrucțiunile de operare. |
| Slovenčina | SK | informačný list výrobku | Hladina akustického výkonu pre vnútornú jednotku | Hladina akustického výkonu pre vonkajšiu jednotku | Energetická účinnosť vykurovania priestoru (η s) | Menovitý tepelný výkon (P _{rated}) | Ročná spotreba energie (Q HE) | Menovitý tepelný výkon dodatočného tepelného zdroja (P _{sup}) | Teplejšie | Priemerné | Chladnejšie | GWP (Potenzial prispievania k globálnemu otepľovaniu) | Názov modelu | Vnútorná jednotka | Vonkajšia jednotka | Úniky chladiva prispievajú ku zmene klmy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivo kvapalínu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladivej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO ₂ , a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivej okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. | Maximálna A-vážená hladina akustického výkonu (L _w) podľa EN12102-1 pri A7 (6) W55 (47) v dB (A). | Nominálna A-vážená hladina akustického výkonu (L _w) podľa nariadenia 811/2013, 813/2013 a normy EN14825 pri A7 (6) v dB (A). | Spotreba energie „XYZ” kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky. Skutočná spotreba závisí na použití a umiestnení zariadenia. Informácie a preventívne opatrenia týkajúce sa inštalácie a údržby nájdete v navedení na konci. Informácie týkajúce sa recyklácie a/alebo likvidácie na konci životnosti nájdete v návode na obsluhu. |
| Slovensko | SL | informacijski list izdelka | Raven zvočne moči za notranjo enoto | Raven zvočne moči za zunanjo enoto | Energijska učinkovitost ogrevanja prostora (η s) | Nazivna toplotna moč (P _{rated}) | Letna poraba energije (Q HE) | Nazivna toplotna moč dodatnega grelnika (P _{sup}) | Toplo | Povprečno | Hladno | Vrednost GWP (Potenzial globalnega segrevanja) | Ime modela | Notranja enota | Zunanja enota | Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO ₂ . Nikoli ne poskušajte sami spremeniti napeljave hladilnega sredstva ali razstavljati napravo – poseg naj vedno opravijo strokovnjaki. | Največja raven zvočne moči, utežena po krivulji A (L _w), skladno z uredbi 811/2013 in 813/2013 ter standardom EN14825 pri A7(6) W55(47), dB(A). | Nazivna raven zvočne moči, utežena po krivulji A (L _w), skladno z uredbi 811/2013 in 813/2013 ter standardom EN14825 pri A7(6) W55(47), dB(A). | Poraba energije „XYZ” kWh na leto na podlagi rezultatov standardiziranih testov. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in mesta postavitve. Informacije in previdnostne ukrepe, ki so povezani z vgradnjo ter vzdrževanjem, lahko najdete v navodilih za uporabo. Informacije, ki so povezane z recikliranjem in/ali odstranjevanjem po koncu življenjske dobe, lahko najdete v navodilih za uporabo. |
| Svenska | SV | produktnformati-onsblad | Ljudeffektiv för inomhusenhet | Ljudeffektiv för utomhusenhet | Verkningsgrad för rumsuppvärmning (η s) | Nominell avgiven värmeeffekt (P _{rated}) | Årlig energiförbrukning (Q HE) | Nominell avgiven värmeeffekt för tillsatsvärmare (P _{sup}) | Varmare | Genomsnitt | Kallare | GWP (Global uppvärmningspotentia) | Modellnamn | Inomhusenhet | Utomhusenhet | Läckage av kylmediet bidrar till klimatförändringen. Kylmediet med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckage ge upphov till mindre global uppvärmning än ett kylmediet med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett kylmediet med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av kylmediet skulle läcka ut i atmosfären, blir verkningen på den globala uppvärmningen [xxx] gånger högre än 1 kg CO ₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixra med kylmediet. Rådfråga alltid en fakultäts person. | Maximal A-vägd ljudstyrkenivå (L _w), enligt EN12102-1 (A7(6) W55(47), dB(A). | Nominell A-vägd ljudstyrkenivå (L _w), enligt förordning 811/2013, 813/2013 och standard EN14825 vid A7(6), dB(A). | Energiförbrukning "XYZ" i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. Du kan hitta information och försiktighetsåtgärder som är relevanta för installation och underhåll i användarinstruktionerna. Du kan hitta information som är relevant för avvinning och/eller bortskaffande i slutet av bruksiden i användarinstruktionerna. |
| Hrvatski | HR | informacijski list proizvođača | Razina zvučne snage za unutarnju jedinicu | Razina zvučne snage za vanjsku jedinicu | Energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora (η s) | Nazivna toplotna snaga (P _{rated}) | Godišnja potrošnja energije (Q HE) | Nazivna toplotna snaga dodatnog grijača (P _{sup}) | Toplija | Umjerena | Hladnija | GWP (Potenzijal globalnog zatopljanja) | Naziv modela | Unutarnja jedinica | Vanjska jedinica | Istezanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju istjecanja rashladnog sredstva s manjim GWP (potenzijal globalnog zatopljanja) utječaj na globalno zatopljanje bit će manji nego prikloni istjecanja rashladnog sredstva s višim GWP. Ovaj uređaj koristi rashladnu tekućinu koja ima GWP (potenzijal globalnog zatopljanja) jednak [xxx]. Ako se u atmosferu ispušti 1 kg te rashladne tekućine njezin utječaj na globalno zatopljanje bit će [xxx] puta veći od 1 kg CO ₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada ne vršite preinake u rashladnom krugu ni sami ne rastavljajte dijelove već za to uvijek zatražite profesionalnu podršku. | Maksimalna A-ponderirana razina zvučne snage (L _w), u skladu sa standardom EN12102-1 pri A7(6) W55(47), dB(A). | Nominalna A-ponderirana razina zvučne snage (L _w), u skladu s propisom 811/2013, 813/2013 i standardom EN14825 pri A7(6) W55(47), dB(A). | Potrošnja energije „XYZ” kWh u godišnje na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja ovisi o upotrebi i mjestu gdje je instaliran. Informacije i mjere opreza koje se odnose na ugradnju i održavanje možete pronaći u uputama za rad. Informacije koje se odnose na recikliranje i/ili zbrinjavanje u otpad možete pronaći u uputama za rad. |
| Türkiye | TR | ürün bilgi formu | İç ünite için ses gücü seviyesi | Diş ünite için ses gücü seviyesi | Alan ısıtması enerji verimliliği (η s) | Nominal ısı çıkışı (P _{rated}) | Yıllık enerji tüketimi (Q HE) | Ek ısıtıcının Nominal ısı çıkışı (P _{sup}) | Sıcak | Orman | Soğuk | GWP (Küresel Isıtma Potansiyeli) | Model adı | İç ünite | Diş ünite | Soğutucu sızması iklim değişikliğine katkı sağlar. Düşük küresel ısıtma potansiyeline (GWP) sahip bir soğutucu, atmosfere sızdığında, küresel ısıtmaya nispeten daha az katkı sağlar. Bu cihaz, [xxx] eşi bir GWP taşıyan bir soğutucu sıvısı içerir. Yani 1 kg soğutucu sıvısının atmosfere sızması durumunda, küresel ısıtma üzerindeki etkisi, 100 yıllık bir süre içinde, 1 kg CO ₂ den [xxx] kat daha fazla olacaktır. Soğutucu devresinin kesinlikle kurtulmaya veya ürünü kendi başınıza demonte etmeye çalışmayın ve mutlaka bir uzmanla danışın. | Maksimum A-Ağırlıklı Ses Gücü Seviyesi (L _w), dB(A) A7(6) W55(47) de EN12102-1 standardına uygun. | Nominal A-Ağırlıklı Ses Gücü Seviyesi (L _w), dB(A) A7(6) de EN12102-1 ve EN14825 standartlarına uygun. | Enerji tüketimi, standart test sonuçlarına göre yolda "XYZ" kWh'dir. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve nereye yerleştirildiğine bağlı olacaktır. Kullanım talimatlarında kurulum ve bakım için ilgili bilgi ve önerileri bulabilirsiniz. Kullanım talimatlarında kullanımı ömrü sonunda geri dönüştürme veya imha etme için ilgili bilgileri bulabilirsiniz. |
| Norsk | NO | produktnfor-masjon | Lydeffektivitet for innendørsenhet | Lydeffektivitet for utendørsenhet | Virkningsgrad for romvarme (η s) | Nominell varmeeffekt (P _{rated}) | Årlig energiforbruk (Q HE) | Nominell varmeeffekt for tilleggsvarmer (P _{sup}) | Varmere | Gjennomsnittlig | Kaldere | GWP (Globalt oppvarmingspotensj) | Modellnavn | Innendørsenhet | Utendørsenhet | Lekkasje av kjølemiddel bidrar til klimaendringer. Et kjølemiddel med lavere GWP (globalt oppvarmingspotensial) vil bidra mindre til global oppvarming enn et kjølemiddel med høyere GWP-verdi. Denne enheten inneholder et kjølemiddel med en GWP-verdi lik [xxx]. Dette vil si at hvis 1 kg av dette kjølemiddelet skulle lekket ut i atmosfæren, ville innvirkningen på global oppvarming være [xxx] ganger større enn 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Ikke gjør noe med kjølekretsen selv eller demonter enheten selv - kontakt alltid en fagperson. | Maksimalt A-vektet lydeffektivitet (L _w) i henhold til EN12102-1 ved A7(6) W55(47), dB(A). | Nominelt A-vektet lydeffektivitet (L _w) i henhold til regulering 811/2013, 813/2013 og standard EN14825 ved A7(6), dB(A). | Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet blir brukt og hvor det er plassert. Du finner informasjon og relevante forholdsregler for installasjon og vedlikehold i driftsveiledningen. Du finner relevante informasjoner for gjenvork og/eller fassjon ved endt levetid i Brukerveiledningen. |
| Srpski | RS | Informacije o proizvodu | Nivo zvučne snage za unutrašnju jedinicu | Nivo zvučne snage za spoljašnju jedinicu | Energetička efikasnost zagrevanja prostora (η s) | Nominalna termička snaga (P _{rated}) | Godišnja potrošnja energije (Q HE) | Nominalna toplotna snaga dodatnog grejača (P _{sup}) | Topla | Srednja | Hladna | GWP (Potenzijal globalnog zagrijavanja) | Naziv modela | Unutrašnja jedinica | Spoljašnja jedinica | Ispuštanje rashladnog medija utiče na klimatske promene. Rashladni medij sa nižom vrednošću rashladnog potencijala imaće manje dejstvo na globalno zagrevanje nego rashladni medij sa većim GWP, ako dođe do istjecanja u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži tečni rashladni medij sa GWP jednakim [xxx]. To znači da ako 1 kg tečnog rashladnog medija iscau u atmosferu, dejstvo na globalno zagrevanje bilo bi [xxx] puta više od 1 kg CO ₂ u periodu od 100 godina. Nikada ne pokušavajte samostalno prepravljati rashladni krug ili samostalno rastavljati proizvod i uvek potražite profesionalnu uslugu. | Maksimalni A-težinski nivo jačine zvuka (L _w) prema standardu EN12102-1 na A7(6) W55(47) u decibelima (dB(A)). | Nominalni A-težinski nivo jačine zvuka (L _w) prema regulativi 811/2013, 813/2013 i standardu EN14825 na A7(6) u decibelima (dB(A)). | Potrošnja energije „XYZ” kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testiranja. Trenutačna potrošnja energije ovisi će o načinu korišćenja uređaja i njegovoj lokaciji. Informacije i mere predostrožnosti u vezi sa instalacijom i održavanjem potražite u uputstvu za upotrebu. Informacije koje se odnose na recikliranje i/ili odaganje proizvoda na kraju životnog veka potražite u uputstvu za upotrebu. |

Product Ecodesign Information

Model No.: WH-MXC12J9E8

| | | | |
|--|------------|-------------------------------------|-----------|
| Air-to-water heat pump [YES/NO]: | <u>YES</u> | Low-temperature heat pump [YES/NO]: | <u>NO</u> |
| Water-to-water heat pump [YES/NO]: | <u>NO</u> | Brine-to-water heat pump [YES/NO]: | <u>NO</u> |
| Equipped with a supplementary heater [YES/NO]: | <u>YES</u> | | |
| Heat pump combination heater [YES/NO]: | <u>NO</u> | | |

Parameters shall be declared for medium-temperature application.

Parameters shall be declared for AVERAGE climate conditions:-

| Item | Symb. | Value | Unit | Item | Symb. | Value | Unit |
|------------------------------|-------------|-------|------|---|----------|-------|------|
| Rated heat output (*) | P_{rated} | 9 | kW | Seasonal space heating energy efficiency | η_s | 140 | % |
| Bivalent temperature | T_{biv} | -10 | °C | Operation limit temperature | TOL | -10 | °C |
| Degradation coefficient (**) | C_{dh} | 0,9 | — | Heating water operating limit temperature | WTOL | 55 | °C |

Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

Declared coefficient of performance for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j

| | | | | | | | |
|---|------------|-----|----|---|-------------|------|---|
| $T_j = -7\text{ °C}$ | P_{dh} | 8,0 | kW | $T_j = -7\text{ °C}$ | COP_d | 2,33 | — |
| $T_j = +2\text{ °C}$ | P_{dh} | 4,9 | kW | $T_j = +2\text{ °C}$ | COP_d | 3,46 | — |
| $T_j = +7\text{ °C}$ | P_{dh} | 5,1 | kW | $T_j = +7\text{ °C}$ | COP_d | 4,48 | — |
| $T_j = +12\text{ °C}$ | P_{dh} | 6,1 | kW | $T_j = +12\text{ °C}$ | COP_d | 6,02 | — |
| $T_j = T_{biv}$ | P_{dh} | 9,0 | kW | $T_j = T_{biv}$ | COP_d | 2,04 | — |
| $T_j = TOL$ | P_{dh} | 9,0 | kW | $T_j = TOL$ | COP_d | 2,04 | — |
| $T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C) | P_{dh} | — | kW | $T_j = -15\text{ °C}$ (if TOL < -20 °C) | COP_d | — | — |
| Cycling interval capacity for heating | P_{sych} | — | kW | Cycling interval efficiency | COP_{syc} | — | — |

Power consumption in modes other than active mode:

Other items: (∅) (□)

| | | | | | | | |
|--|-------------------|-------|-------------------|--------------------------------|----------|------|-------------------|
| Off mode | P_{OFF} | 0,012 | kW | Capacity control | Variable | | |
| Thermostat-off mode | P_{TO} | 0,014 | kW | Sound power level, indoor (∅) | L_{WA} | - | dB |
| Standby mode | P_{SB} | 0,012 | kW | Sound power level, outdoor (∅) | L_{WA} | 65 | dB |
| Crankcase heater mode | P_{CK} | 0 | kW | Sound power level, indoor (□) | L_{WA} | - | dB |
| Supplementary heater | P_{sup} | 9,0 | kW | Sound power level, outdoor (□) | L_{WA} | 69 | dB |
| Rated heat output (*) | ELECTRICAL HEATER | | | Annual energy consumption | Q_{HE} | 5208 | kWh |
| Type of energy input | | | | Rated air flow rate, outdoor | — | 4608 | m ³ /h |
| For water-or brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger | — | — | m ³ /h | Emissions of nitrogen oxides | NO_x | — | mg/kWh |

For heat pump combination heater:

| Declared load profile | — | | | Water heating energy efficiency | η_{wh} | — | % |
|-------------------------------|------------|---|-----|---------------------------------|-------------|---|-----|
| Daily electricity consumption | Q_{elec} | — | kWh | Daily fuel consumption | Q_{fuel} | — | kWh |

Contact details for obtaining more information

(Name and address of the manufacturer or of its authorized representative.)
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

REMARK:

- You can find information and precautions relevant for installation and maintenance in the Operation Instructions.
 - You can find information relevant for recycling and/or disposal at end-of-life in the Operation Instructions.
- (*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output P_{rated} is equal to the design load for heating $P_{designh}$, and the rated heat output of a supplementary heater P_{sup} is equal to the supplementary capacity for heating $sup(T_j)$.
- (**) If C_{dh} is not determined by measurement, then the default degradation coefficient is $C_{dh} = 0,9$.
- (∅) Nominal A-Weighted Sound Power Level (L_{WA}), according to regulation 811/2013, 813/2013 and standard EN14825 at A7(6), in dB (A).
- (□) Maximum A-Weighted Sound Power Level (L_{WA}), according to EN12102-1 at A7(6) W55(47), in dB (A).

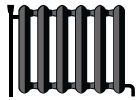
ACXF71-01870



ENERG Y IJA
 енергия · ενεργεια IE IA

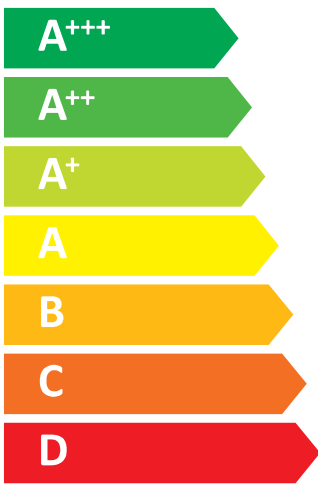
Panasonic

WH-MXC12J9E8





55 °C

35 °C




A++

A+++


 -- dB

65 dB

| | |
|------|------|
| ■ 11 | ■ 11 |
| ■ 9 | ■ 9 |
| ■ 9 | ■ 9 |
| kW | kW |



2019

811/2013

ACXF86-36070